

# DECYZJE

## DECYZJA RADY (UE) 2022/830

z dnia 20 maja 2022 r.

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej podczas siedemdziesiątej piątej sesji Światowego Zgromadzenia Zdrowia w odniesieniu do niektórych poprawek do Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 168 ust. 5, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dziedzinie zdrowia publicznego działanie Unii, które ma uzupełniać polityki krajowe, ma być ukierunkowane na poprawę zdrowia publicznego, zapobieganie chorobom i dolegliwościom fizycznym i psychicznym, a także na usuwanie źródeł zagrożeń dla zdrowia fizycznego i psychicznego. Działanie to ma również polegać na monitorowaniu poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia, wczesnym ostrzeganiu o takich zagrożeniach oraz ich zwalczaniu. W tym celu Unia i państwa członkowskie mają sprzyjać współpracy z państwami trzecimi i właściwymi organizacjami międzynarodowymi właściwymi w dziedzinie zdrowia publicznego.
- (2) Międzynarodowe przepisy zdrowotne (2005) (zwane dalej „IHR (2005)”) zostały przyjęte przez Światowe Zgromadzenie Zdrowia Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) w dniu 23 maja 2005 r. i weszły w życie w dniu 15 czerwca 2007 r.
- (3) W dniu 3 marca 2022 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2022/451 upoważniającą do podjęcia negocjacji w imieniu Unii Europejskiej w celu zawarcia umowy międzynarodowej o zapobieganiu pandemiom, gotowości i reagowaniu na nie oraz uchwalenia uzupełniających zmian międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005) <sup>(1)</sup>.
- (4) Podczas siedemdziesiątej piątej sesji, która rozpocznie się w dniu 22 maja 2022 r., Światowe Zgromadzenie Zdrowia ma przyjąć decyzję w sprawie poprawek do art. 59 IHR (2005) w celu skrócenia okresu niezbędnego do dalszej zmiany przepisów IHR (2005), w szczególności poprzez skrócenie z dwudziestu czterech do dwunastu miesięcy okresu wejścia w życie poprawek do tych przepisów, wraz z powiązаныmi poprawkami do art. 55 ust. 3, art. 61 i 62 oraz art. 63 ust. 1, które są niezbędne do dostosowania tych artykułów do planowanych poprawek do art. 59 IHR (2005).
- (5) Zgodnie z art. 60 lit. b) Konstytucji WHO Światowe Zgromadzenie Zdrowia może przyjmować decyzje większością głosów obecnych i głosujących członków WHO.
- (6) Unia popiera cel skrócenia okresu niezbędnego do dalszej zmiany przepisów IHR (2005) oraz uważa, że poprawki do art. 59 IHR (2005), a także do art. 55 ust. 3, art. 61 i 62 oraz art. 63 ust. 1 IHR (2005), umożliwią szybsze zaspokajanie zmieniających się potrzeb w dziedzinach objętych IHR (2005).
- (7) Należy ustalić – w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres kompetencji Unii – stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w ramach Światowego Zgromadzenia Zdrowia w odniesieniu do decyzji, która ma zostać przyjęta przez Światowe Zgromadzenie Zdrowia, w sprawie poprawek do art. 59 IHR (2005), a także art. 55 ust. 3, art. 61 i 62 oraz art. 63 ust. 1 IHR (2005), ponieważ decyzja ta będzie miała skutki prawne.
- (8) Stanowisko Unii ma zostać wyrażone przez działające wspólnie państwa członkowskie Unii będące stronami WHO,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 92 z 21.3.2022, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej podczas siedemdziesiątej piątej sesji Światowego Zgromadzenia Zdrowia w odniesieniu do poprawek do art. 59 IHR (2005), a także powiązanych poprawek do art. 55 ust. 3, art. 61 i 62 oraz art. 63 ust. 1 IHR (2005), musi być zgodne z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Dostosowania poprawek określonych w załączniku do niniejszej decyzji, które nie zagrażają osiągnięciu celu tych poprawek i nie skutkują dalszym skróceniem mających ogólnie zastosowanie okresów wskazanych w załączniku, mogą zostać uzgodnione przez Komisję w porozumieniu z państwami członkowskimi oraz bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji.

#### Artykuł 2

Stanowisko, o którym mowa w art. 1, wyrażają działające wspólnie w imieniu Unii państwa członkowskie Unii będące członkami Światowej Organizacji Zdrowia.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 maja 2022 r.

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*  
J. BORRELL FONTELLES

---

## ZAŁĄCZNIK

## A. Poprawki do art. 59 Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005)

Unia popiera następujące poprawki do art. 59 Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005) (skreślony tekst znajduje się w nawiasach kwadratowych, a nowy tekst jest podkreślony):

Artykuł 59

**Wejście w życie; termin na odrzucenie i zastrzeżenia**

1. Termin, o którym mowa w art. 22 Konstytucji WHO, na odrzucenie Przepisów lub zgłaszanie do nich zastrzeżeń [lub poprawek] wynosi 18 miesięcy od daty powiadomienia przez Dyrektora Generalnego o przyjęciu niniejszych Przepisów [lub poprawek do niniejszych Przepisów] przez Zgromadzenie Zdrowia. Wszelkie przypadki odrzucenia lub zgłaszania zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego po upływie tego terminu nie są wiążące.

1bis. Termin, o którym mowa w art. 22 Konstytucji WHO, na odrzucenie lub zgłaszanie zastrzeżeń do poprawki do niniejszych Przepisów wynosi 9 miesięcy od daty powiadomienia przez Dyrektora Generalnego o przyjęciu poprawek do niniejszych Przepisów przez Zgromadzenie Zdrowia. Wszelkie przypadki odrzucenia lub zgłaszania zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego po upływie tego terminu nie są wiążące.

2. Niniejsze Przepisy wchodzi w życie w terminie 24 miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, a poprawki do niniejszych Przepisów wchodzi w życie w terminie 12 miesięcy od daty powiadomienia, o której mowa w ust. 1bis niniejszego artykułu, z wyjątkiem:

(...)

b) Państwa, które zgłosiło zastrzeżenia, w przypadku którego niniejsze Przepisy lub poprawki do nich wchodzi w życie zgodnie z art. 62;

(...)

3. Jeżeli Państwo nie jest w stanie w pełni dostosować swojego wewnętrznego prawa i ustaleń administracyjnych do niniejszych Przepisów lub poprawek do nich w terminie, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu, stosownie do przypadku, Państwo, w mającym zastosowanie terminie, o którym mowa w ust. 1 lub 1bis niniejszego artykułu, przekazuje Dyrektorowi Generalnemu oświadczenie w sprawie nieuregulowanych dostosowań i wprowadza je nie później niż w terminie 12 miesięcy po wejściu w życie niniejszych Przepisów w tym Państwie, będącym Stroną oraz nie później niż 6 miesięcy po wejściu w życie poprawki do niniejszych Przepisów odnoszącej się do tego Państwa-Strony.

## B. Poprawki do art. 55 ust. 3, art. 61, art. 62 i art. 63 ust. 1 Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005)

Unia popiera również następujące poprawki techniczne do art. 55 ust. 3, art. 61, art. 62 i art. 63 ust. 1 Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005) (skreślony tekst znajduje się w nawiasach kwadratowych, a nowy tekst jest podkreślony):

Artykuł 55

**Poprawki**

(...)

3. Poprawki do niniejszych Przepisów przyjęte przez Zgromadzenie Zdrowia zgodnie z niniejszym artykułem wchodzi w życie w Państwach, będących Stronami na tych samych warunkach i są przedmiotem tych samych praw i obowiązków, zgodnie z art. 22 Konstytucji WHO i art. 59–64 niniejszych Przepisów, z zastrzeżeniem zachowania terminów określonych w tych artykułach w odniesieniu do poprawek do niniejszych Przepisów.

## Artykuł 61

### Odrzucenie

Jeżeli Państwo informuje Dyrektora Generalnego o odrzuceniu niniejszych Przepisów lub o poprawce do nich w mającym zastosowanie terminie, o którym mowa w art. 59 ust. 1 lub 1bis, niniejsze Przepisy lub poprawka nie wchodzi w życie w przypadku tego Państwa. Każde międzynarodowe sanitarne porozumienia lub przepisy wymienione w art. 58, których Stroną jest już takie Państwo, pozostają w mocy w odniesieniu do takiego Państwa.

## Artykuł 62

### Zastrzeżenia

1. Państwa mogą zgłaszać zastrzeżenia do niniejszych Przepisów lub poprawek do nich zgodnie z niniejszym artykułem. Zastrzeżenia takie nie mogą być niezgodne z przedmiotem i celem niniejszych Przepisów.

2. Zastrzeżenia do niniejszych Przepisów lub poprawek do nich są przekazywane do wiadomości Dyrektora Generalnego zgodnie z art. 59 ust. 1 i 1bis i art. 60, 63 ust. 1 lub art. 64 ust. 1, w zależności od przypadku. Państwo, niebędące członkiem WHO przekazuje do wiadomości Dyrektora Generalnego wszelkie zastrzeżenia wraz z powiadomieniem o przyjęciu niniejszych Przepisów. Państwa zgłaszające zastrzeżenia powinny podać Dyktorowi Generalnemu powody tych zastrzeżeń.

3. Częściowe odrzucenie niniejszych Przepisów lub poprawek do nich uznaje się za zastrzeżenie.

4. Dyktor Generalny, zgodnie z art. 65 ust. 2, wydaje powiadomienie o każdym otrzymanym zastrzeżeniu w myśl ust. 2 niniejszego artykułu. Dyktor Generalny:

(...)

c) w przypadku gdy do poprawki do niniejszych Przepisów zostało zgłoszone zastrzeżenie, żąda od Państw-Stron przekazania powiadomienia o każdym sprzeciwie wobec zastrzeżenia w terminie trzech miesięcy. Państwa-Strony zgłaszające sprzeciwy wobec zastrzeżeń do poprawki do niniejszych Przepisów powinny podać Dyktorowi Generalnemu powody tych sprzeciwów.

Państwa zgłaszające sprzeciwy wobec zastrzeżeń powinny podać Dyktorowi Generalnemu powody tych sprzeciwów.

5. Po tym terminie Dyktor Generalny powiadamia wszystkie Państwa-Strony o otrzymanych przez niego sprzeciwach wobec zastrzeżeń. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń do niniejszych Przepisów, [J]jeżeli w terminie sześciu miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w ust. 4 niniejszego artykułu jedna trzecia Państw, o których mowa w ust. 4 niniejszego artykułu nie zgłosiła sprzeciwu do zastrzeżenia, uważa się je za przyjęte i niniejsze Przepisy wchodzi w życie w stosunku do państwa zgłaszającego zastrzeżenie, z uwzględnieniem zastrzeżenia. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń do poprawek do niniejszych Przepisów, jeżeli w terminie trzech miesięcy od daty powiadomienia, o którym mowa w ust. 4 niniejszego artykułu, jedna trzecia Państw, o których mowa w ust. 4 niniejszego artykułu, nie zgłosiła sprzeciwu do zastrzeżenia, uznaje się je za przyjęte i poprawka wchodzi w życie w odniesieniu do państwa zgłaszającego zastrzeżenie, z uwzględnieniem zastrzeżenia.

6. Jeżeli co najmniej jedna trzecia Państw, o których mowa w ust. 4 niniejszego artykułu zgłasza sprzeciw wobec zastrzeżenia do niniejszych Przepisów w terminie sześciu miesięcy od dnia powiadomienia, o którym mowa w ust. 4 niniejszego artykułu, lub w przypadku zgłoszenia zastrzeżeń do poprawek do niniejszych Przepisów, w terminie trzech miesięcy od dnia powiadomienia, o którym mowa w ust. 4 niniejszego artykułu, Dyktor Generalny powiadamia Państwo zgłaszające zastrzeżenie w celu rozważenia możliwości wycofania jego zastrzeżenia w terminie trzech miesięcy od dnia powiadomienia przez Dyktora Generalnego.

(...)

9. Dyrektor Generalny przekazuje zastrzeżenie i uwagi Komitetu ds. Przeglądu, jeżeli jest to stosowne, Zgromadzeniu Zdrowia do rozważenia. Jeżeli Zgromadzenie Zdrowia zgłosi większością głosów sprzeciw wobec zastrzeżenia z tego powodu, że jest ono niezgodne z przedmiotem i celem niniejszych Przepisów, zastrzeżenie nie jest przyjmowane i niniejsze Przepisy lub poprawki do nich wchodzi w życie w przypadku Państwa zgłaszającego zastrzeżenie jedynie po wycofaniu tego zastrzeżenia zgodnie z art. 63. Jeżeli Zgromadzenie Zdrowia przyjmuje zastrzeżenie, niniejsze Przepisy lub poprawki do nich wchodzi w życie w przypadku Państwa zgłaszającego zastrzeżenie, z uwzględnieniem zastrzeżenia.

Artykuł 63

#### **Wycofanie odrzucenia i zastrzeżenia**

1. Odrzucenie zgłoszone zgodnie z art. 61 może w zostać w każdej chwili wycofane przez Państwo poprzez poinformowanie o tym Dyrektora Generalnego. W takich przypadkach niniejsze Przepisy lub poprawki do nich, stosownie do przypadku, wchodzi w życie w odniesieniu do tego Państwa po otrzymaniu przez Dyrektora Generalnego powiadomienia, chyba że państwo to wycofując odrzucenie jednocześnie zgłosi zastrzeżenie, w takim przypadku Przepisy lub poprawki do nich, stosownie do przypadku, wchodzi w życie zgodnie z art. 62. W żadnym razie niniejsze Przepisy nie wchodzi w życie w przypadku tego państwa wcześniej niż po 24 miesiącach od daty powiadomienia, o którym mowa w art. 59 ust. 1 oraz w żadnym razie poprawki do niniejszych Przepisów nie wchodzi w życie w odniesieniu do tego państwa wcześniej niż 12 miesięcy po dacie powiadomienia, o którym mowa w art. 59 ust. 1 bis.

(...)

---